



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
6 July 2021  
Russian  
Original: English

## Семьдесят пятая сессия

Пункт 11 b) повестки дня

**Спорт на благо развития и мира: утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов**

### **Торжественное воззвание, с которым 6 июля 2021 года обратился Председатель Генеральной Ассамблеи в связи с соблюдением «олимпийского перемирия»**

Председатель Генеральной Ассамблеи имеет честь обратиться со следующим торжественным возванием в связи с соблюдением «олимпийского перемирия».

«Зародившаяся в VIII веке до нашей эры в древней Греции традиция «экехейрия» («олимпийское перемирие») является одной из священных основ Олимпийских игр. В 1992 году Международный олимпийский комитет возродил эту традицию, обратившись ко всем государствам с призывом соблюдать перемирие.

В своей резолюции [48/11](#) от 25 октября 1993 года Генеральная Ассамблея настоятельно призвала государства-члены соблюдать «олимпийское перемирие» в течение периода, начинающегося за семь дней до открытия и заканчивающегося через семь дней после закрытия каждых Олимпийских игр. Этот призыв вновь прозвучал в Декларации тысячелетия.

В Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года наши лидеры подчеркнули, что «спорт может содействовать укреплению мира и развитию», и призвали Генеральную Ассамблею содействовать налаживанию диалога и внесению согласованных предложений в интересах выработки плана действий, посвященного спорту и развитию.

3 ноября 2005 года Генеральная Ассамблея на пленарном заседании обсудила пункт повестки дня, озаглавленный «Спорт на благо мира и развития», и единогласно приняла резолюцию [60/8](#), озаглавленную «Утверждение мира и построение более счастливой жизни на планете посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов», постановив рассматривать этот пункт каждые два года перед каждым летними и зимними Олимпийскими играми.

В Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года спорт выделен в качестве одного из важных факторов обеспечения устойчивого развития и констатируется растущий вклад спорта в дело развития и мира,



поскольку он способствует утверждению принципов терпимости и уважения и содействует достижению целей в области устойчивого развития, включая расширение прав и возможностей женщин и молодежи, отдельных лиц и общин, а также достижению целей в области здравоохранения, образования и социальной интеграции.

В этой связи Генеральная Ассамблея 9 декабря 2019 года приняла резолюцию 74/16. В этой резолюции Ассамблея настоятельно призвала государства-члены соблюдать в рамках Устава Организации Объединенных Наций — по отдельности и коллективно — «олимпийское перемирие» в период, начинающийся за семь дней до начала XXXII Олимпийских игр и заканчивающийся через семь дней после закрытия XVI Паралимпийских игр, которые пройдут в Токио.

Благодаря воспитательной роли спорта, особенно для молодежи, Олимпийское движение стремится вносить свой вклад в построение мирного будущего для всего человечества. Игры соберут спортсменов со всего мира для участия в самых крупных международных спортивных состязаниях, которые служат целям укрепления мира, взаимопонимания и доброй воли в отношениях между странами и народами — целям, на которых зиждется Организация Объединенных Наций. В Олимпийских играх в Токио во второй раз примет участие олимпийская команда беженцев Международного олимпийского комитета, которая выступит под олимпийским флагом и станет ярким символом всеохватности и наших общечеловеческих ценностей.

Следуя этим общим целям, Международный олимпийский комитет принял решение поднять флаг Организации Объединенных Наций в Олимпийском парке. Система Организации Объединенных Наций и Международный олимпийский комитет расширяют взаимодействие и укрепляют взаимную поддержку на основе реализации совместных начинаний в таких областях, как развитие человеческого потенциала, сокращение масштабов нищеты, гуманитарная помощь, пропаганда здорового образа жизни, профилактика ВИЧ и СПИДа, образование для детей и молодежи, гендерное равенство, миростроительство и устойчивое развитие.

Я приветствую ведущую роль олимпийских и паралимпийских спортсменов в деле поощрения мира и укрепления понимания между людьми посредством спорта и воплощения олимпийских идеалов и принятое различными государствами — членами Организации Объединенных Наций обязательство разрабатывать национальные и международные программы, способствующие миру и урегулированию конфликтов, а также продвижению олимпийских и паралимпийских ценностей посредством спорта, а также культуры, образования и устойчивого развития.

В качестве Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии я обращаюсь ко всем государствам-членам с торжественным воззванием продемонстрировать их приверженность «олимпийскому перемирию» в связи с Олимпийскими и Паралимпийскими играми 2020 года в Токио и принять конкретные меры на местном, национальном, региональном и международном уровнях для поощрения и укрепления культуры мира и согласия в духе этого перемирия. Памятуя о сложившейся в античные времена изначальной традиции «олимпийского перемирия», как об этом говорится в резолюции 74/16, я обращаюсь также ко всем участникам текущих вооруженных конфликтов во всем мире с призывом решительно договориться о подлинном взаимном прекращении огня на срок действия «олимпийского перемирия», создав тем самым возможность для урегулирования разногласий мирными средствами».